

الاسم:
الرقم:

مسابقة في مادة اللغة الفرنسية
المدة: ساعتان ونصف

Tahar Ben Jelloun (1944) est un écrivain qui, après avoir enseigné la philosophie au Maroc, va vivre en France. En 1998, il écrit « Le racisme expliqué à ma fille ». Ce livre est né à la suite de nombreuses questions que sa fille Mérième lui posait. Ce texte est un extrait du commentaire fait par l'auteur autour de son roman.

Tout enfant est disponible pour humilier¹ un autre enfant sur la base de la différence. Au début, cela paraît presque banal. Mais s'il n'y a personne pour lui expliquer son erreur et sa faute, il poursuivra dans ce chemin jusqu'à être un jour convaincu que « le noir est inférieur au blanc, etc... ».

Les enfants sont-ils racistes ? Ils peuvent le devenir si on ne lutte pas auprès d'eux contre toutes les formes d'intolérance, qu'elles soient politiques, ethniques² ou sociales.

À trois, quatre, cinq ans, ils sont curieux, craintifs devant ce qui est inconnu. Cela se surmonte très vite à cet âge, car si l'enfant a des préférences, il ne fait pas de différences.

Dès qu'il grandit (à 5, 6,7 ans), l'enfant regarde autour de lui et se sent naturellement attiré par ce qui lui ressemble : c'est être comme les autres, appartenir au même groupe que les autres qui donne le sentiment d'être fort. Alors, il regarde avec étonnement, voire parfois avec cruauté ceux qui ne sont pas comme lui, qui ne font pas « comme on fait à la maison ».

C'est à l'école que les enfants vont pouvoir expérimenter ce qu'ils ont entendu chez eux, ce qu'ils découvrent eux-mêmes. C'est à l'extérieur de la famille qu'ils vont entendre parler d'un père « chômeur », de parents « divorcés », de la sœur aînée qui a un ami, de celui qui ne va pas au catéchisme.

La plupart vont interroger les adultes, la maîtresse, les parents, et l'importance des explications, la manière dont nous vivons ces différences va influencer nos enfants. Car il est indéniable³ que nous sommes tous différents.

Vouloir éduquer nos enfants à dépasser leurs préjugés⁴, c'est nécessairement faire un effort de tolérance vis-à-vis de tous ceux qui nous entourent : la diversité existe et rien ne sert de la cacher. Par rapport à nos croyances, notre mode de vie, notre éducation, ceux qui ne pensent pas comme nous dérangent peut-être nos convictions. Pour nous défendre, ne risquons-nous pas de paraître « supérieurs » ? Nous devons donc expliquer ces différences en essayant de nous informer et en faisant attention à ce que nous disons.

S'il est essentiel de faire naître chez l'enfant le sentiment sécurisant qu'il a des racines, il est tout aussi important de l'instruire sur les autres milieux, les autres races, les autres religions.

L'éducation ne consiste-t-elle pas à léguer⁵ quelques notions sur la valeur et le respect de chaque être humain ? En évitant de transmettre les « opinions toutes faites », nous faciliterons à nos enfants l'entrée dans un monde plus juste et plus fraternel.

Tahar Ben Jelloun www.lepoint.fr 9 Déc 2014

1. **humilier** : rabaisser, dégrader.
2. **ethniques** : relatif aux ethnies, à des populations ayant même langue, même culture et une structure familiale, économique et sociale homogène.
3. **indéniable** : certain, incontestable.
4. **préjugés** : opinions qu'on se forme au préalable au sujet d'un évènement futur.
5. **léguer** : donner par testament, transmettre à ceux qui viennent ensuite.

I- Questions

10 pts dont 0.5 pour la présentation matérielle

- 1- **En vous basant** sur le paratexte et le texte, **choisissez** puis **recopiez** la bonne réponse. **0.75 pt**
- a. **Tahar Ben Jelloun est**
- sociologue et pédagogue,
 - philosophe et psychologue,
 - enseignant et romancier.
- b. **Pour combattre l'intolérance, Tahar Ben Jelloun prêche une éducation :**
- humaniste, • physique, • religieuse.
- c. **« Transmettre des opinions toutes faites » signifie éduquer nos enfants à :**
- être indifférents aux préjugés,
 - admettre les préjugés,
 - rejeter les préjugés.
- 2- **Dites** pour chacune des affirmations suivantes, si elle est **vraie** ou **fausse** et **justifiez** quand c'est faux, en **citant** le texte. **2 pts**
- a. L'enfant prend connaissance des problèmes familiaux et sociaux au sein de la famille.
- b. L'éducation aux valeurs humaines s'enracine au fur et à mesure dans l'esprit de l'enfant à l'extérieur de son foyer.
- c. L'enfant s'épanouit dans une société où la diversité est presque inaperçue.
- d. L'adulte qui initie l'enfant à la tolérance doit lui être le bon exemple.
- 3- a. **Précisez** la fonction de la phrase interrogative qui ouvre le 2^{ème} paragraphe (L.4). **1 pt**
- b. À qui **renvoie** le pronom « on » (L.4) ? **0.5 pt**
- c. En vous basant sur les réponses en a et b, **reformulez** le point de vue du locuteur quant à la prédisposition des enfants au racisme. **0.75 pt**
- 4- a. **Relevez** les connecteurs logiques dans les 3^{ème} et 4^{ème} paragraphes (L.6 à 11) et **donnez-en** la valeur. **1 pt**
- b. **Reformulez** les deux arguments véhiculés par ces connecteurs logiques. **1 pt**
- c. **Précisez** le domaine de chacun de ces arguments. **0.5 pt**
- 5- **Relevez** dans les lignes 25 et 26 les tournures impersonnelles puis **reformulez** le message qu'elles transmettent. **1 pt**
- 6- **À votre avis**, le dialogue avec l'autre **peut-il** remédier au racisme ? **Justifiez** votre réponse **1 pt**

II- Production écrite

Traitez au choix, l'un des deux sujets suivants:

6.5 pts

Votre texte fera 25 à 40 lignes dans une écriture de taille moyenne. (250 – 400 mots +/- 10 %)

Sujet 1 : Le professeur Jean Dausset déclare dans l'un de ses articles contre le racisme : « **Les différences entre les êtres ne doivent pas être simplement tolérées ; elles doivent être admises, encouragées, cultivées en pleine conscience des richesses inestimables qu'elles apportent.** » **Partagez-vous** son opinion ? **Quel que soit** votre point de vue, vous **l'exposerez** dans un développement argumenté illustré d'exemples précis.

Sujet 2 : Il vous est arrivé d'être victime d'un acte discriminatoire (intimidation, humiliation, violence verbale, ségrégation raciale et ethnique, ...) au sein de votre établissement scolaire. **Racontez** à vos parents les circonstances de la situation que vous avez vécue et **faites-leur** part de vos impressions et sentiments.

Critères	Pertinence ou adéquation à la situation et à la consigne	Cohérence	Utilisation correcte de outils de la langue	Mise en page et lisibilité
Notes	2 pts	2 pts	2 pts	0.5 pt

III- Œuvre intégrale

3.5 pts

Analysez le parcours du personnage principal dans le roman « *L'Étranger* » d'Albert Camus.

الاسم:
الرقم:مسابقة في مادة اللغة الفرنسية
المدة: ساعتان ونصف

مشروع معيار أسس التصحيح

Partie de la Q.	Éléments de réponse	Critères d'évaluation	Note
I.1.	Choix de la bonne réponse : a. Tahar Ben Jelloun est enseignant et romancier. b. Pour combattre l'intolérance, Tahar Ben Jelloun insiste sur l'éducation scolaire : humaniste. c. « Transmettre des opinions toutes faites » signifie éduquer nos enfants à : admettre les préjugés.	Le candidat choisit et recopie la bonne réponse. (0.25 pt x 3)	0.75
I.2.	Précision si les affirmations sont vraies ou fausses avec justification : a. Faux. Justification : « C'est à l'extérieur de la famille qu'ils vont entendre parler d'un père « chômeur », de parents « divorcés », de la sœur aînée qui a un ami, de celui qui ne va pas au catéchisme. » (L.13-14) b. Vrai. c. Faux. Justification : « la diversité existe et rien ne sert de la cacher. » (L.19) d. Vrai.	Le candidat répond par : - Vrai (0.25 pt x 2) - Faux (0.25 pt x 2) et justifie sa réponse en citant le texte. (0.5 pt x 2)	2
I.3.a-	Fonction de la phrase qui ouvre le 2^{ème} paragraphe : - La phrase : « Les enfants sont-ils racistes ? » est une phrase interrogative qui pose un problème auquel il sera répondu dans la suite du texte.	Le candidat précise la fonction de la phrase. (1 pt)	1
I.3.b-	Le référent du pronom « on » (L.4) : - « on » (L.4) est un pronom indéfini inclusif qui renvoie au locuteur et à tous les tenants de sa thèse / tous les adultes qui partagent avec lui le même point de vue.	Le candidat précise le référent de « on ». (L.4) (0.5 pt)	0.5
I.3.c-	Reformulation du point de vue du locuteur : Les enfants sont prédisposés au racisme si on ne les éduque pas à combattre toutes les formes d'intolérance : les éduquer par l'exemple à accepter l'autre dans toutes ses divergences et ses dissemblances.	Le candidat reformule le point de vue du locuteur. (0.75 pt)	0.75
I.4.a-	Les connecteurs logiques dans les 2^{ème} et 3^{ème} paragraphes et leur valeur : - Car (L.7) a une valeur explicative / causale. - Alors (L.10) introduit une conséquence / déduction.	Le candidat relève les connecteurs logiques (0.25 pt x 2) et en donne la valeur. (0.25 pt x 2)	1
I.4.b-	Reformulation du premier argument : L'enfant qui ne dépasse pas les cinq ans peut tolérer facilement tout ce qui lui est étrange. Reformulation du second argument : L'enfant qui dépasse les cinq ans peut devenir intolérant et cruel avec l'autre si ce dernier lui paraît bizarre et étrange ou si ce dernier ne lui ressemble pas.	Le candidat reformule chacun des deux arguments. (0.5 pt x 2)	1
I.4.c-	Les domaines des arguments : 1^{er} argument : domaine psychologique. 2^{ème} argument : domaine socio-culturel / socio-familial.	Le candidat précise le domaine de chaque argument.	0.5

		(0.25 pt x 2)	
I.5.	<p><u>Relevé des tournures impersonnelles et du verbe modalisateur dans les lignes 23 et 24 :</u> - « il est essentiel » (L.23) - « il est tout aussi important » (L.23-24) <u>Reformulation du message qu'elles transmettent :</u> Consolider l'enracinement de l'enfant tout en l'éduquant à tolérer l'autre.</p>	<p>Le candidat relève les deux tournures impersonnelles (0.25 pt x 2) et reformule le message. (0.5 pt)</p>	1
I.6.	<p><u>Précision du rapport : dialogue avec l'autre / remédiation au racisme :</u> Par le dialogue enrichissant, on peut comprendre l'autre, partager avec lui ses idées, ses croyances, ses convictions et on finit par connaître son mode de vie et ses traditions. Alors, on peut l'admettre dans toute sa différence. Ou bien, le dialogue n'est pas suffisant pour remédier au racisme. Il faut se comporter humainement avec l'autre pour lui donner le bon exemple, c'est-à-dire passer à l'action, concrétiser ses paroles par des actes fructueux qui reflètent l'empathie et la compassion.</p>	<p>Le candidat précise le rapport : dialogue avec l'autre et remédiation au racisme. (1 pt)</p>	1